

UB-CSC Cooperation Program

Appel à projets 2025
Candidature par voie de coopération

*Call for applications 2025
Application through cooperation channel*

TABLE DES MATIERES

1. CADRE GENERAL / FRAMEWORK

Conditions de l'appel, projets éligibles et financement.
Terms and conditions, eligible project and funding.

2. APPEL A SUJETS / CALL FOR PHD PROJECTS

Dépôt de propositions de sujets par les enseignants-chercheurs.
Proposal submission by the thesis supervisors.

3. APPEL A CANDIDATURES / CALL FOR APPLICATIONS

Dépôt de candidatures sur sujets par les candidats chinois.
Application submission by the Chinese candidates.

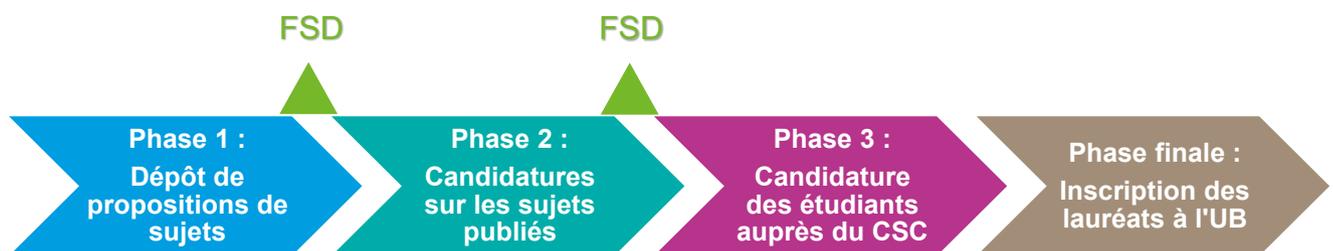
4. ELIGIBILITE DU CANDIDAT / APPLICANT'S ELIGIBILITY

Critères d'éligibilité des candidats chinois.
Requirements eligibility criteria for the applicants.

5. DOSSIER DU CANDIDAT / APPLICANT'S FILE

Pièces à fournir.
Supporting documents.

6. SELECTION FINALE / FINAL SELECTION



1. CADRE GENERAL

Contexte

Le China Scholarship Council (CSC) et l'université de Bordeaux (UB) s'associent dans la mise en place d'un appel à projets destiné à financer d'excellents étudiants chinois souhaitant réaliser leur doctorat dans l'une des 8 écoles doctorales (ED) de l'UB.

Par le biais de cet accord, le CSC s'engage à financer des **projets de 36 à 48 mois** pour des projets déposés par la voie de la coopération UB-CSC.

Il s'adresse dans un premier temps aux **directeurs et directrices de thèse habilités à la date de dépôt** souhaitant proposer des projets doctoraux d'une durée de 36 ou 48 mois dont le démarrage est prévu à la rentrée 2025-2026.

Selon l'ED de rattachement, les directeurs et directrices de thèse ayant déjà bénéficié d'un financement lors de l'appel à candidatures 2024 ne pourront pas solliciter un financement lors de l'appel à candidatures 2025.

Les lauréats seront inscrits **uniquement à l'UB** pour la durée complète de leur doctorat.

Financement

Les financements obtenus sont nominatifs et seront attribués uniquement à des candidats chinois postulant sur **des projets doctoraux validés par les unités de recherche et les EDs de l'UB**.

Les candidats sélectionnés se verront offrir 36 ou 48 mois de bourse selon le projet, d'un montant de 1350€/mois (montant 2024 indicatif). Ces bourses leur seront versées par le CSC directement.

1. FRAMEWORK

Context

The University of Bordeaux and the China Scholarship Council (CSC) have set up a call for projects to fund outstanding Chinese students wishing to carry out their doctorate in one of UB's 8 doctoral schools.

Through this agreement, the CSC will fund thesis projects from **36 to 48 months** submitted through the **UB-CSC cooperation channel**.

This call is first addressed to **doctoral supervisors (qualified at the date of submission)** wishing to submit a doctoral project of a 36 or 48 months duration with a start scheduled for the beginning of the 2025-2026 academic year.

Depending on the doctoral school, supervisors who were awarded a funding in 2024 may not submit a project on this 2025 call.

Grantees will enroll only **at UB** for the entire duration of the doctorate.

Funding

The obtained funding is nominative and will be granted only to Chinese candidates applying **for doctoral projects that have been validated by UB's doctoral schools and research units**.

The selected applicants will be granted a 36 or 48-month scholarship depending on the project of 1350€/month (2024 amount). These scholarships are paid directly by the Chinese Embassy.

2. APPEL A SUJETS

> Jusqu'au 14 oct. 2024 :

Dépôt de propositions de sujets sur ADUM

Les projets sont proposés par les enseignantes et enseignants-chercheurs et les unités de recherche sur ADUM pour instruction par les écoles doctorales.



Tous les sujets devront faire l'objet d'une demande de validation auprès du Fonctionnaire Sécurité Défense (FSD) de tutelle au moment du dépôt, peu importe la discipline ou l'unité de recherche (qu'elle soit classée Zone à Régime Restrictif (ZRR) ou non).

Cette demande sera centralisée par la Graduate Research School à réception de tous les sujets.

Aucun sujet ne sera accepté hors délai.

> Du 14 oct. au 18 oct. :

Validation des sujets par les écoles doctorales

Aucun sujet ne sera publié sur ADUM ou diffusé à ce stade.

> 18 oct. à début déc. :

Evaluation des sujets par le Fonctionnaire Sécurité Défense / Haut Fonctionnaire Sécurité Défense

Un délai jusqu'à 2 mois est à compter entre le dépôt de la demande et le retour du FSD ou du HFSD.

> Décembre :

Publication des sujets sur ADUM

Les sujets ayant obtenus un avis favorable du FSD sont publiés sur ADUM et ouverts aux candidatures.

Les sujets émanant d'une unité ZRR ou ayant reçu un avis réservé sont publiés mais devront refaire l'objet d'une instruction par le FSD dès identification d'un candidat.

Les sujets ayant reçus un avis défavorable ne seront pas publiés et ne pourront faire l'objet d'une candidature.

2. CALL FOR PHD PROJECTS

> Prior Oct. 14, 2024:

Submission of thesis proposals on ADUM

Project proposals are submitted by supervisors and research units on ADUM for evaluation by the doctoral schools.



All projects must go through the Defense Security Officer (FSD) at the time of submission, no matter the specialty or the research unit (whether the research unit is classified as a Restrictive Area ZRR or not).

This request will be made by the Graduate Research school after submission of all the projects.

Late submissions will not be accepted.

> From Oct. 14 to Oct. 18:

Validation of the proposals by the Doctoral Schools

Subjects will not be published at this stage.

> From Oct. 18 to Dec.:

Evaluation of the proposals by the Defense Security Officer / High Officer

Up to 2 months are necessary prior response.

> December:

Publication of the proposals on ADUM

Projects with approval from the FSD will be published on ADUM and open to applications.

Projects from a research unit ZRR or projects with a reserved approval will have to be submitted again for approval once a candidate is identified.

Denied projects will not be published and cannot be open to applications.

3. APPEL A CANDIDATURES

> **Décembre au 21 jan. 2025 :**

Candidature sur ADUM

Les projets disponibles et autorisés sont publiés sur ADUM.

Les porteurs de projets et unités de recherche sont responsables de la diffusion des offres dans leurs réseaux respectifs (uniquement après validation par le FSD).

Les candidats entrent directement en contact avec le directeur de thèse, qui de son côté :

- organise l'**audition du/des candidats** sur son projet ;
- établit un courrier de pré-sélection attestant des compétences **scientifiques et linguistiques** du candidat, et de son adéquation avec le projet doctoral ;
- transmet les informations du candidat présélectionné à l'école doctorale de rattachement selon la procédure de l'école doctorale

Le candidat dépose ensuite son dossier auprès de l'école doctorale de rattachement.

Les unités de recherche doivent déposer **une nouvelle demande d'autorisation auprès du Fonctionnaire Sécurité Défense**.

Il est impératif de faire cette demande **dès l'identification du candidat au mois de janvier**, le délai de réponse pouvant aller jusqu'à 2 mois.

> **Fév. / Mars 2025 :**

Pré-validation des candidatures

Le collège des écoles doctorales (CED) :

- envoie un **courrier d'admission conditionnelle** aux candidats chinois présélectionnés

Ce courrier, signé strictement par le Directeur du collège des écoles doctorales, permet aux candidats de **déposer leur dossier de demande de financement auprès du CSC**.

- transmet au CSC la liste des candidats admissibles.

3. CALL FOR APPLICATIONS

> **December to Jan. 21, 2025:**

Application on ADUM

Available and authorized project proposals are published on ADUM.

Supervisors and research units are responsible for disseminating the offers in their respective networks (only after approval from the FSD).

Applicants must contact the doctoral supervisor of their chosen project, who:

- organizes the **interview of the applicant(s)** on his/her project;
- prepares a letter attesting to the **scientific and linguistic skills** of the pre-selected candidate, and to his/her suitability for the doctoral project;
- submits his/her candidate application to the doctoral school following the school's procedure

Applicants must submit their complete file to the doctoral school.

Research units must submit **another request to the Defense Security Officer**.

The **request must be submitted as soon as the applicant is identified in January**. Waiting can be up to 2 months.

> **Feb. / March 2025:**

Pre-validation of applications

The Graduate Research School:

- sends a **conditional admission letter** to the preselected Chinese applicants,

This document, signed by the Graduate Research School Director allows applicants to submit their funding request to the CSC;

- sends the list of applicants to the CSC.

4. ELIGIBILITE DU CANDIDAT

Le directeur de thèse s'engage à vérifier l'éligibilité d'un candidat sur son sujet.

Les candidats doivent se conformer à la fois aux prérequis de l'université de Bordeaux et de l'école doctorale de rattachement, ainsi qu'à ceux du CSC.

- Les candidats doivent être citoyens et résidents permanents de Chine au moment de la candidature.
- Les candidats effectuant actuellement leur Master en France ou à l'étranger peuvent être éligibles.
- Les candidats originaires de Hong-Kong, Taiwan et Macao ne sont pas éligibles.
- Les candidats travaillant à l'étranger (en dehors de la Chine) au moment de la candidature ne sont pas éligibles (sauf stage de fin d'études de Master).
- Les candidats doivent être titulaires d'un diplôme de Master (ou équivalent) OU justifier d'une inscription en Master 2 au moment de la candidature.
- Le cas échéant, ces candidats devront justifier du diplôme et du relevé de notes correspondant avant l'admission finale et se conformant aux prérequis de l'école doctorale de rattachement, qui réévaluera le dossier en fonction des notes obtenues.
- Les candidats doivent justifier d'une bonne maîtrise de la langue française ou anglaise en accord avec la langue de travail qui sera définie.
- Les lauréats sont tenus de retourner en Chine au terme de leurs recherches.

4. APPLICANT'S ELIGIBILITY

The doctoral supervisor must ensure the applicant's eligibility for their project.

Applicants must meet the requirements of the University of Bordeaux and the doctoral school as well as those of the CSC.

- Applicants must be citizens and permanent residents in China at the time of their application.
- Applicants currently studying for their Masters in France or abroad may be eligible.
- Applicants from Hong Kong, Taiwan and Macao are not eligible.
- Applicants working abroad (outside China) at the time of application are not eligible (exception of applicants currently in their Master's internship).
- Applicants must hold a Master degree (or equivalence) in order to be authorized to enroll for a doctorate OR be enrolled in a Master 2 at the time of application.
- In the latter, those candidates must provide their diploma and transcript prior final admission meeting the requirements of the doctoral school, who will re-evaluate the application based on the transcript.
- Applicants must have a solid knowledge of French or English, according to the working language defined by the supervisor, is also expected.
- Grantees must return to China following their research.

5. DOSSIER DU CANDIDAT

Le candidat devra fournir les documents suivants :

- **Lettre de motivation** indiquant le choix du sujet, les motivations, les compétences et l'expérience en lien avec le sujet
- **CV** incl. photo, email, date de naissance, nationalité, diplômes et établissements de formation, expérience professionnelle, prix et distinctions, etc.
- **Copie du passeport** (ou de la carte d'identité avec traduction officielle)
- **2 lettres de recommandation** mentionnant la fonction, l'adresse, le mail et la signature originale de l'auteur
- **Preuve d'obtention ou d'inscription à un diplôme de Master** : diplôme de Master ou diplôme de niveau équivalent OU certificat d'inscription en Master 2 ou diplôme équivalent, établi et signé par l'institution d'origine du candidat, incluant notamment la spécialité et la date prévisionnelle d'obtention du diplôme.
- **Relevés de notes** incluant, lorsqu'établi, le classement ou les mentions attribuées au candidat
- **Attestation de langue** : TOEFL PbT (min 550), ou TOEFL (ibT min 79) ou IELTS (min 6.5) ou TOEIC (min 685) ou CEFR niveau B2

<http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

Tous les documents transmis dans une autre langue que l'anglais ou le français devront être accompagnés d'une **traduction certifiée conforme** par un organisme compétent.



À ce stade de la candidature, les documents en anglais sont acceptés. Si votre candidature est retenue et que vous obtenez le financement, une traduction en français certifiée conforme des documents suivants vous sera demandée pour procéder à l'inscription :

- diplôme ou attestation de réussite de Master
- acte de naissance

5. APPLICANT'S FILE

The applicant must provide the following documents:

- **Cover letter** detailing the chosen subject, motivation, skills and experience related to the subject.
- **Curriculum Vitae (CV)** including photo, email, date of birth, nationality, diplomas and training institutions, professional experience, main scientific achievements, awards and distinctions, etc.
- **Copy of passport** (or a valid ID with certified translation)
- **2 recommendation letters** including position, address, email and original signature of the person
- **Proof of diploma or enrollment to a Master degree:** Masters degree diploma (or equivalent), or proof of enrollment in the final year of the required diploma issued and signed by the institution, including name of institution, field, date of graduation or expecting date of graduation, major, minor
- **All previous transcripts** including, when possible, information about the grading scale
- **Proof of language proficiency** : TOEFL PbT (min 550), or TOEFL (ibT min 79) or IELTS (min 6.5) or TOEIC (min 685) or CEFR B2 level

<http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

Any documents transmitted in a language other than English or French must get a **translation certified** by a competent institution.



At this time of application, we accept documents in English. However, if your application is approved for funding, you will need to provide an official French translation for the following documents:

- Master diploma
- Birth certificate

6. SELECTION FINALE

Une fois la notification reçue du collège des écoles doctorales, les candidats doivent déposer leur demande de financement auprès du CSC.

Entre mai et juin, le CSC transmet la liste des lauréats à l'université de Bordeaux.



Attention, les lauréats ne seront autorisés à s'inscrire à l'université de Bordeaux **que si les conditions suivantes sont remplies** :

- obtention du Master 2 et transmission du relevé de notes à l'école doctorale, qui vérifie la conformité à ses critères d'admission ;
- autorisation d'accès à l'unité de recherche favorable* ;
- transmission de la notification de bourse.

***Tout refus du FSD est définitif** et entraînera automatiquement **l'annulation de la candidature** et de la lettre d'invitation établie par le collège des écoles doctorales (conditionnée à la réponse du FSD).

Les lauréats recevront par la suite des informations préliminaires pour préparer leur arrivée et procéder à leur inscription.

L'unité de recherche et le directeur de thèse accompagnent le lauréat dans toutes les démarches d'accueil.

6. FINAL SELECTION

Once in possession of the notification, applicants must submit their request to the CSC.

Results are communicated by the CSC to the university of Bordeaux between May and June.



Attention: Grantees will be allowed to enroll at the University of Bordeaux **only if the following requirements are fulfilled**:

- validation of their Master's degree and transmission of the associated transcript to the doctoral school in charge of evaluation ;
- authorized access to the research unit*;
- transmission of the grant notification.

*** Refusal from the FSD is final**: the application and letter of pre-acceptance sent by the graduate Research School will be **automatically revoked**.

Grantees will then receive information to prepare for their arrival and proceed to their enrollment.

The research unit and the doctoral supervisor help the grantee in all the procedures and administrative steps.

CONTACT

Graduate Research School
[internationalisation.doctorat@u-
bordeaux.fr](mailto:internationalisation.doctorat@u-bordeaux.fr)
05 40 00 24 65